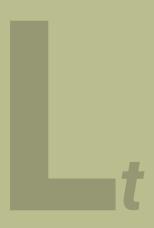
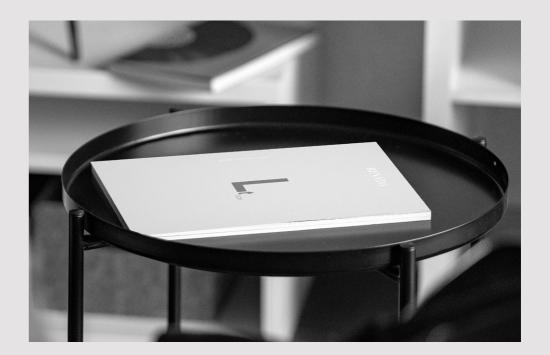
# RENATO S A S A





# LIGHTING TECH



#### UN DIALOGUE ENTRE

#### UN DIALOGUE ENTRE

## CONSTRUCTEUR ET ARCHITECTE

## CONSTRUCTEUR ET ARCHITECTE



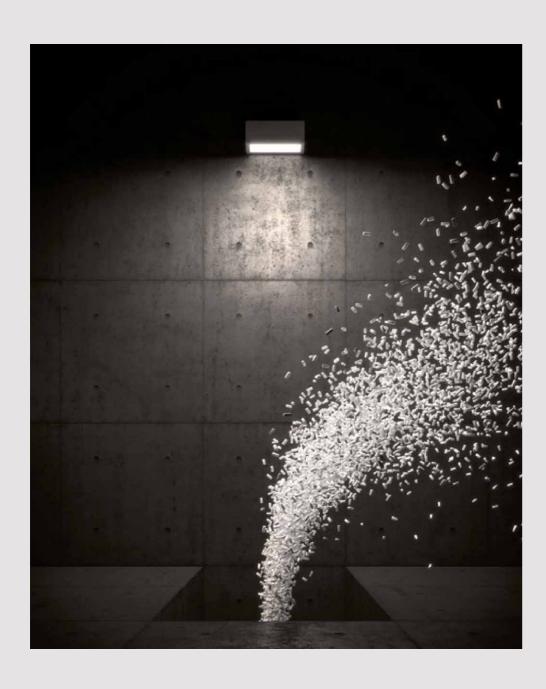
La nôtre est une histoire faite de mains précieuses, de savoir-faire et d'une grande passion. Une expérience qui, combinée à une recherche constante et à une extrême attention aux détails, nous guide dans nos créations, synonymes de beauté contemporaine, résultat d'une savante réinterprétation de cette tradition qui a toujours été synonyme d'exclusivité.

Our story is one of skilful hands, craftsmanship and enormous passion.

Our experience, our constant endeavour and our intense focus on detail guide us as we create beautiful, contemporary reinterpretations of a tradition that has long been synonymous with exclusivity.



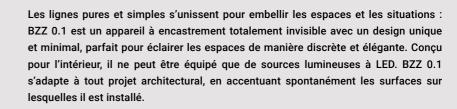
2



INDEX	
BZZ 0.1	P. 07
BZZ 0.2	P. 13
BZZ 0.3	P. 19
BZZ 0.4	P. 25
BZZ 0.5	P. 31
BZZ 0.6	P. 37
BZZ 0.7	P. 43
BZZ 0.8	P. 49
BZZ 0.9	P. 55
BZZ 1.0	P. 59
BZZ 1.1	P. 65
BZZ 1.2	P. 69
BZZ 1.3	P. 71
BZZ 1.4	P. 77

4 RENATO CASA LIGHTING TECH 5





Pure, simple lines meet light to enhance spaces and situations. BZZ 0.1 is a fully concealed recessed luminaire with a unique, minimalist design, perfect for illuminating spaces discreetly and elegantly. Designed for interiors, it can only be fitted with LED light sources. BZZ 0.1 is suitable for any architectural design, adding a spontaneous accent to the surfaces on which it is installed.







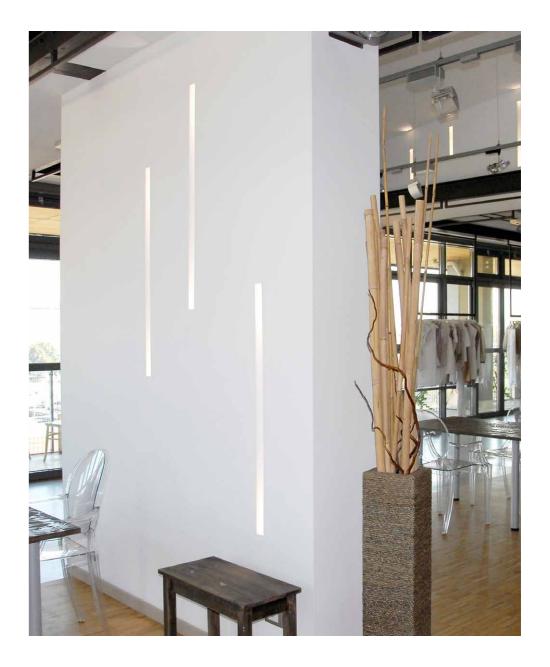


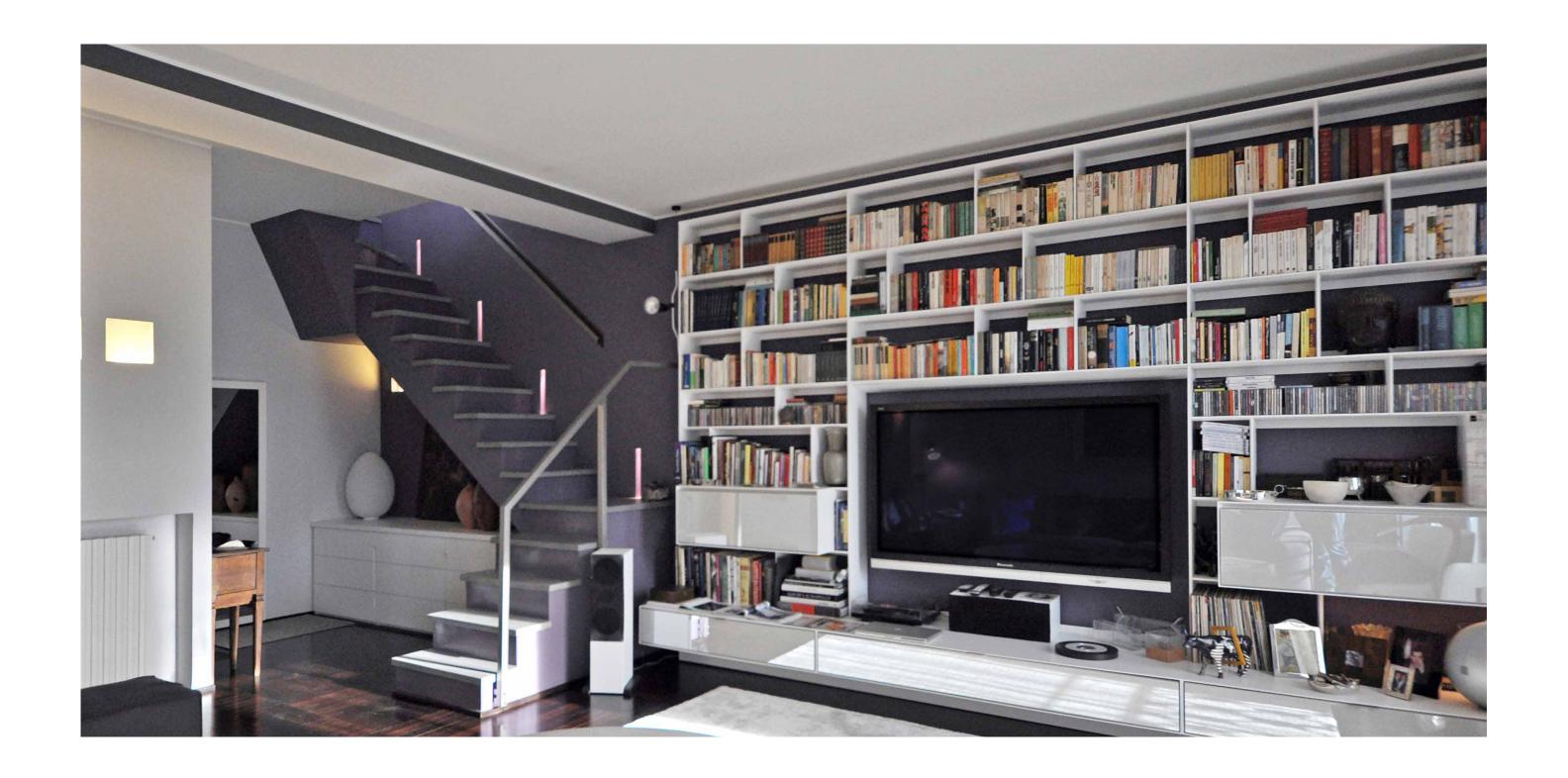


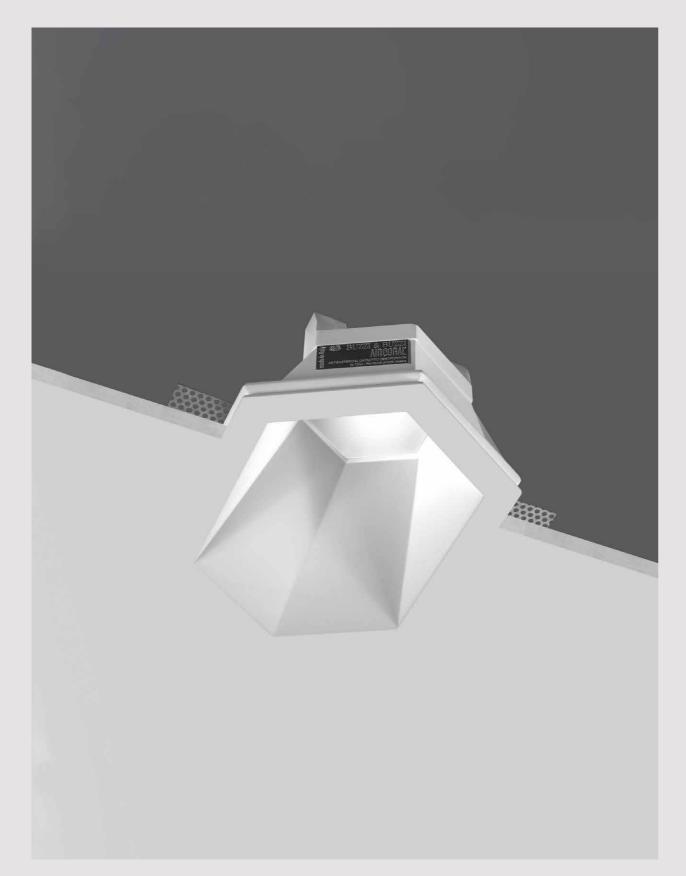
BZZ 0.2 est un appareil encastrement pour intérieurs invisible, installable sur parois et plafonds en placoplâtre ou brique. La ligne de lumière peut être utilisée de différentes façons, en créant de véritables faisceaux lumineux à l'intérieur des parois. BZZ 0.2 peut être installé avec une ou deux sources lumineuses opposées qui éclairent l'espace ambiant. Il s'insère à l'intérieur de parois ou plafonds, met en évidence les parcours et définit les espaces.

BZZ 0.2 is a concealed recessed luminaire for interiors that can be installed on plasterboard or brick walls and ceilings. This line of lights can be used in a variety of ways and creates blades of light within walls. BZZ 0.2 can be fitted with one or two opposing light sources that illuminate the room. When installed in walls or ceilings, they indicate routes and define spaces.





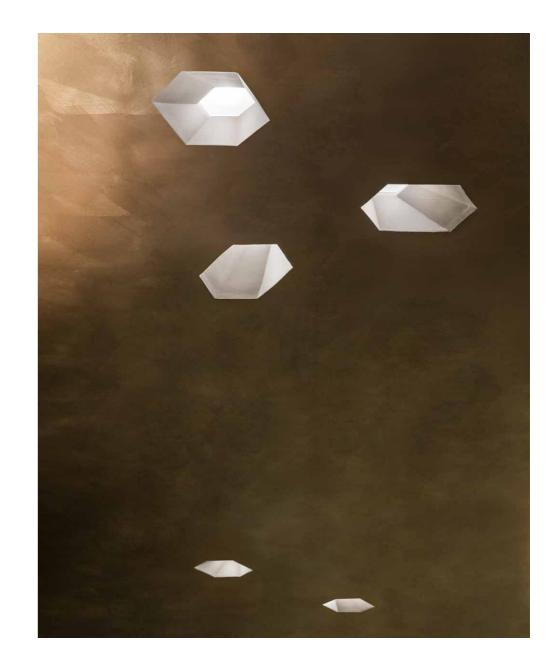




Un produit au design exclusif et raffiné, où élégance et technique s'unissent pour donner naissance à des atmosphères lumineuses uniques. Un appareil à encastrement d'intérieur totalement invisible en mesure de mettre en valeur les espaces ambiants en en définissant la beauté. BZZ 0.3 a une forme hexagonale unique et envoie des faisceaux de lumière asymétriques qui, combiné avec le verre, créent de suggestives lumières aussi bien sur les côtés de l'objet qu'à l'intérieur de l'espace où il est installé. Cette combinaison de technologie et créativité contribue à la création d'une atmosphère particulière.

A product with a refined, eye-worthy design, where elegance and technology come together to create unique atmospheres of light. A fully concealed recessed luminaire that enhances and defines the beauty of any room. With its unusual hexagonal shape, BZZ 0.3 emits asymmetrical light beams. Once they hit the glass, they create stunning effects around objects and in the space itself. This marriage of technology and creativity makes for a special atmosphere.





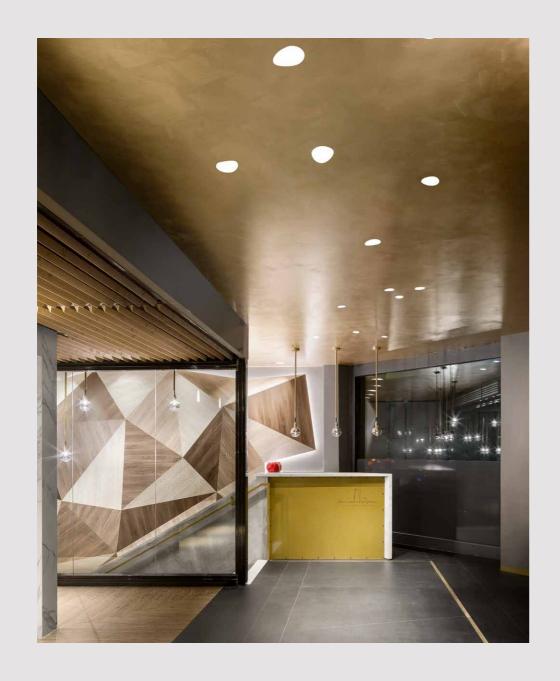




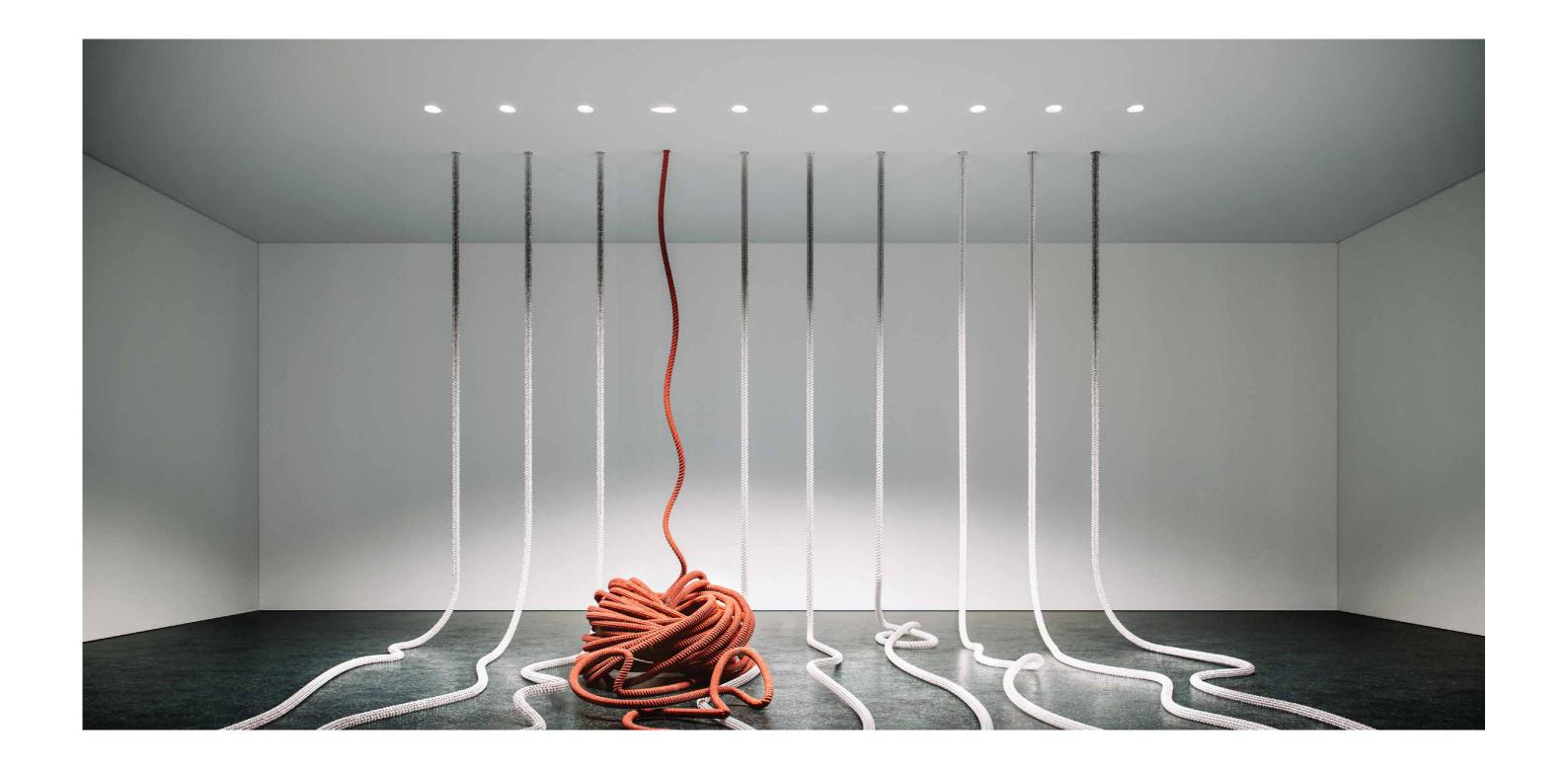
Un appareil à encastrement avec technologie à LED totalement invisible qui, grâce à sa forme ovoïdale, peut être utilisé dans tout type d'espace ambiant et se prête à une interprétation conceptuelle visionnaire, au fort impact visuel. Avec BZZ 0.4, la fonctionnalité d'un éclairage discret, envoûtant et bien distribué, s'unit à des éléments originaux, comme la forme d'œuf qui ressort sur le plafond en créant une captivante projection de lumière. Grâce au mécanisme push-pull il est possible d'extraire la partie électrique en obtenant un produit sans vis ni ressort visibles pour la fixation de la source LED.

A fully concealed LED recessed luminaire whose oval shape makes it suitable for any setting, but especially one with a visionary design and a strong visual impact. With BZZ 0.4, the functionality of discreet, immersive, well-distributed lighting meets original features, like its striking egg shape which, against the backdrop of the ceiling, creates stunning light effects. Its push-pull mechanism means the electrical parts can be removed allowing the LED source to be installed without visible fixing screws or springs.

24 RENATO CASA LIGHTING TECH 25



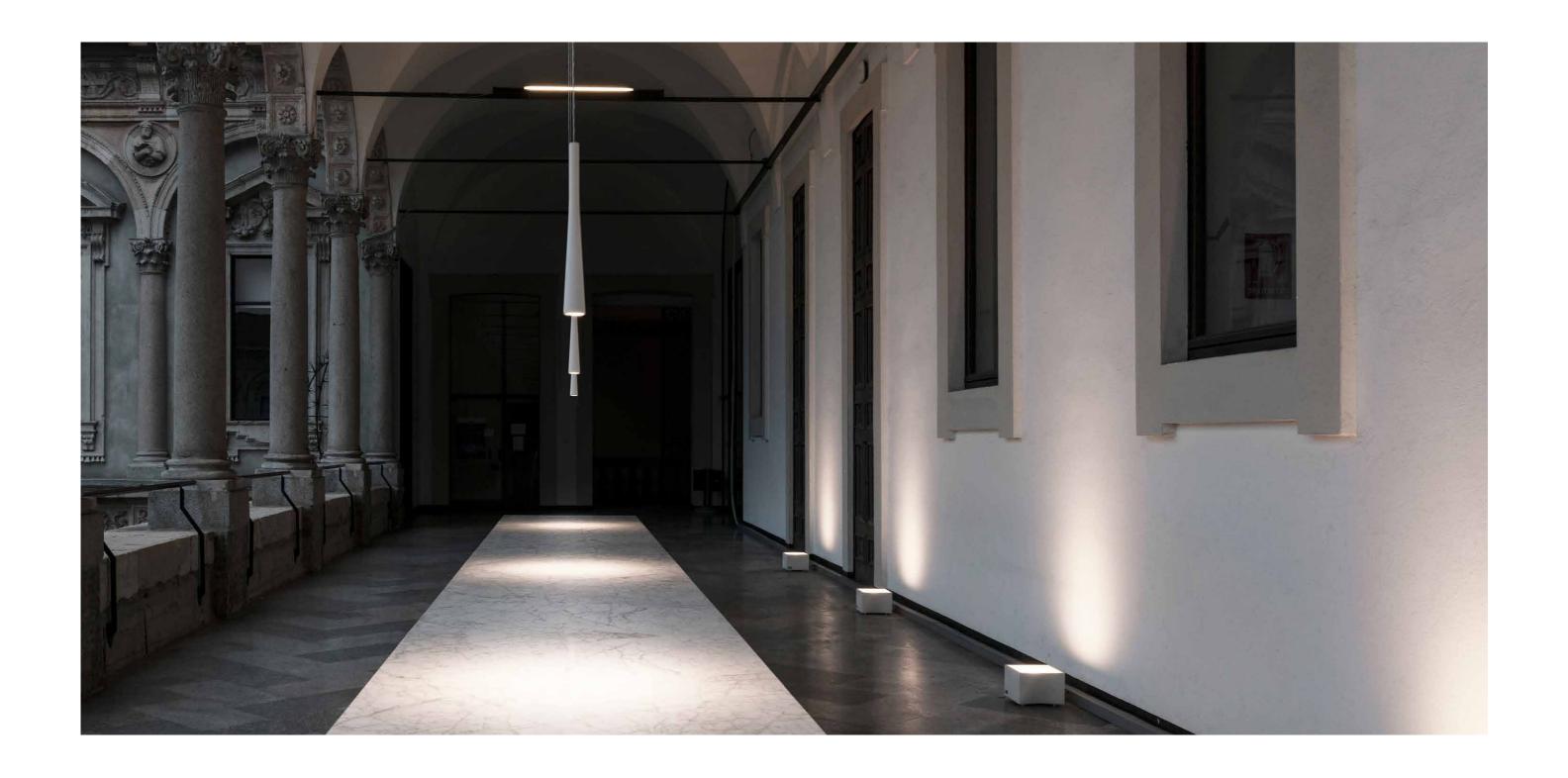


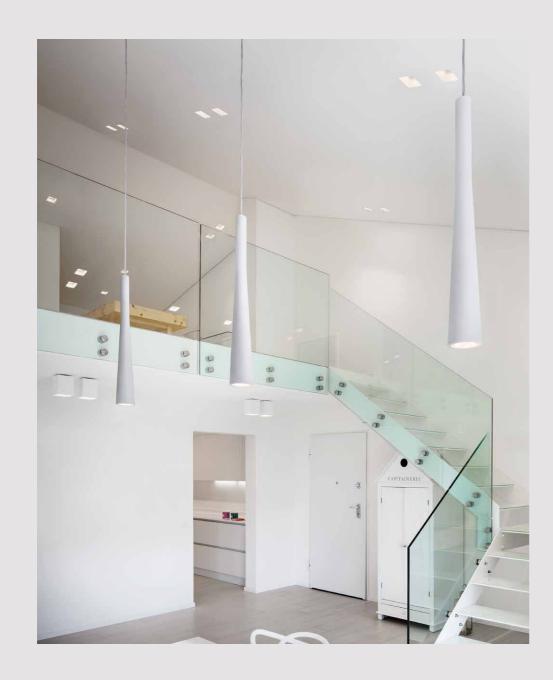


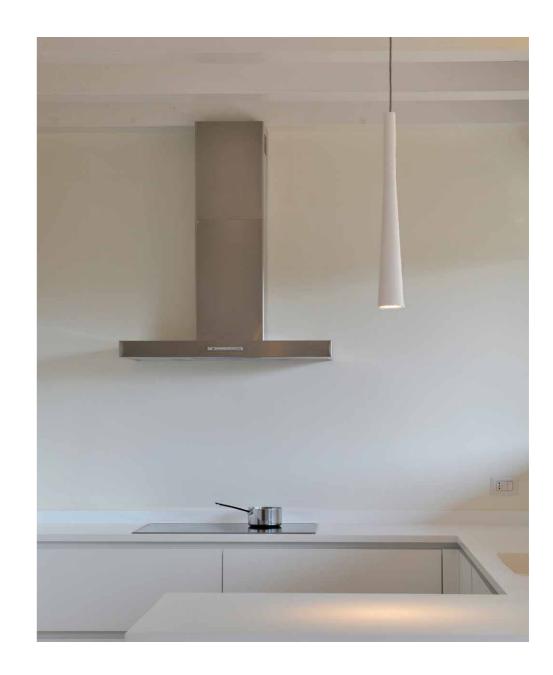


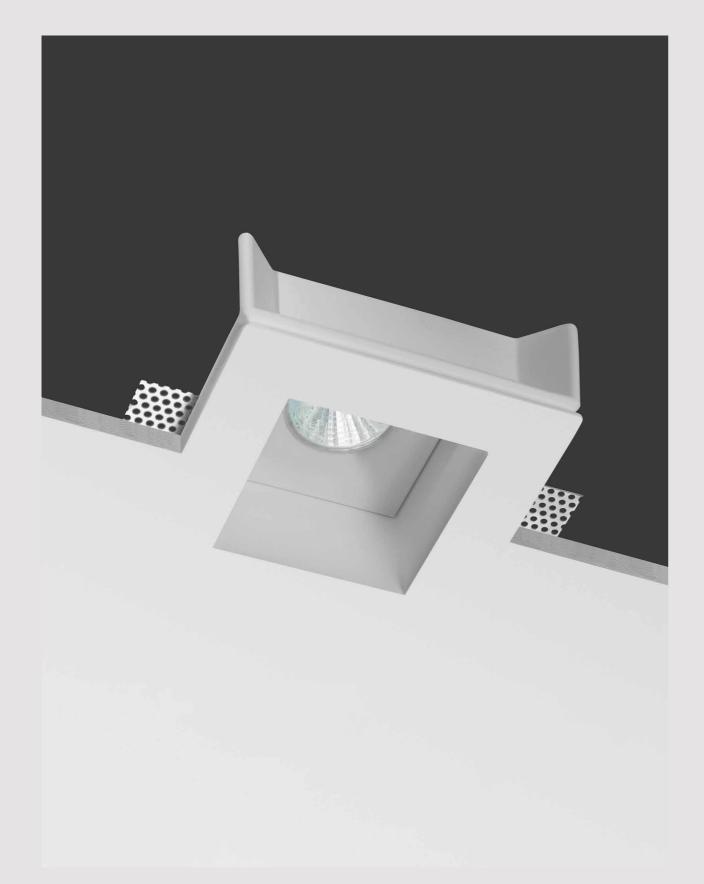
BZZ 0.5 est un appareil suspendu pour intérieurs, un entonnoir de lumière directe au design élégant et épuré, parfait pour mettre en valeur les espaces d'une simplicité raffinée. Le design simple et contemporain sont une caractéristique unique. Personnalisable avec des finitions colorées, il garantit une association parfaite entre technologie et design.

BZZ 0.5 is a pendant luminaire for interiors. A funnel of direct light, whose sleek, elegant design makes it ideal for enhancing spaces with refined simplicity. Its unfussy, contemporary design is unique, although it can be customised with colour finishes. It offers the perfect combination of technology and design.



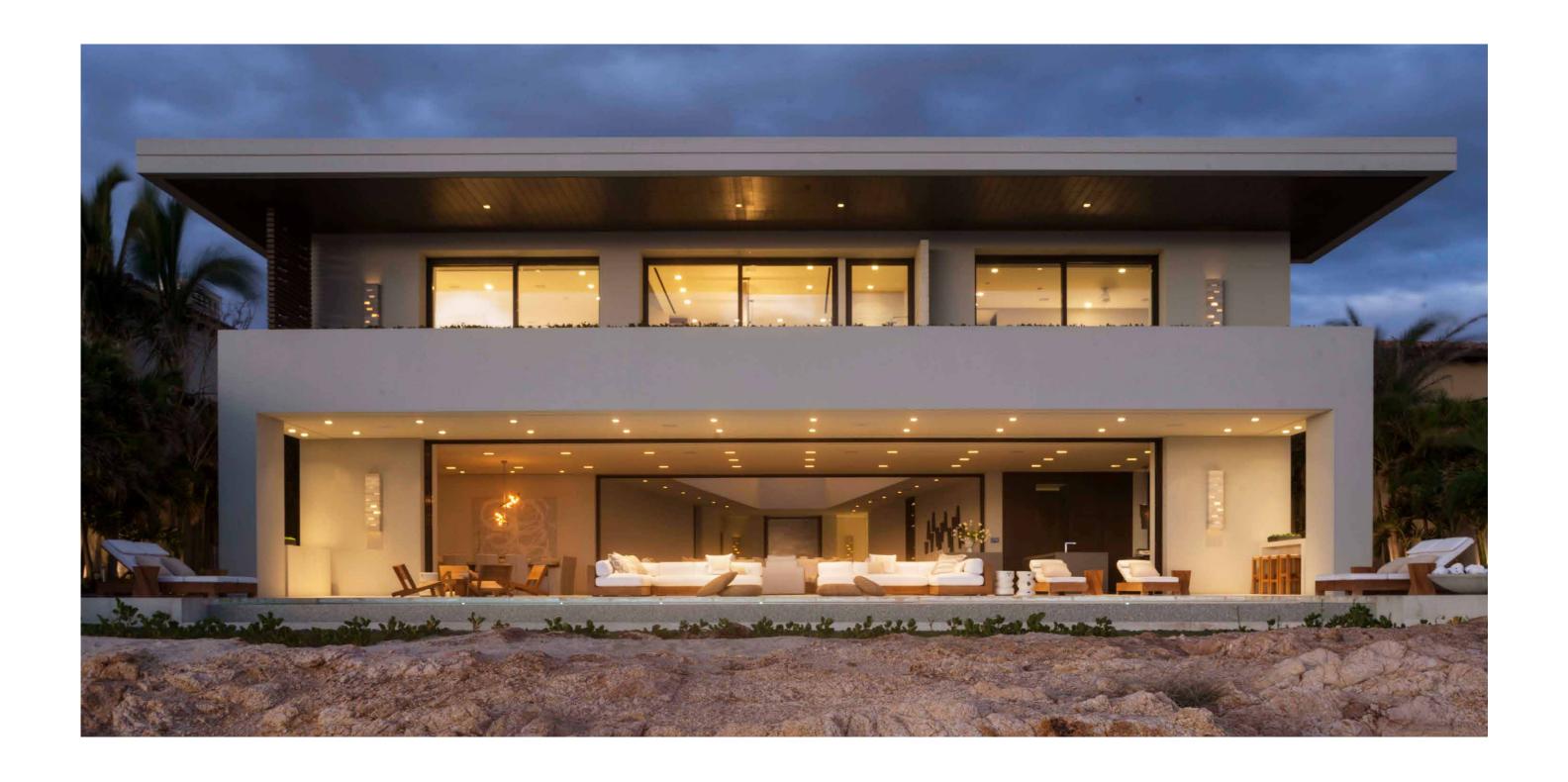


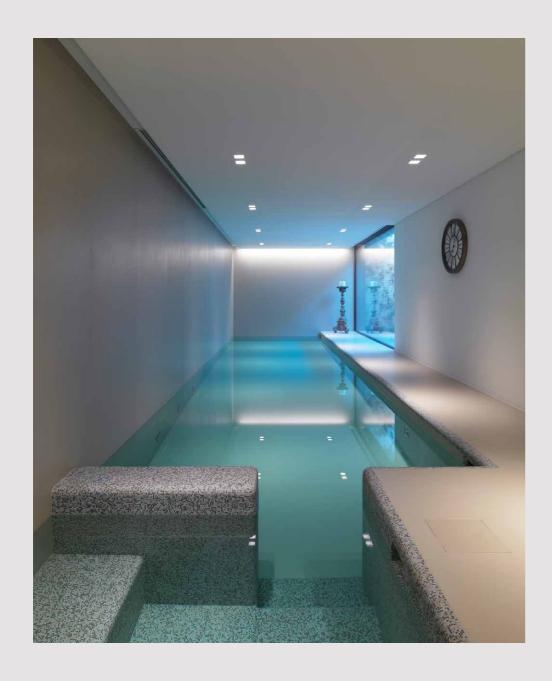


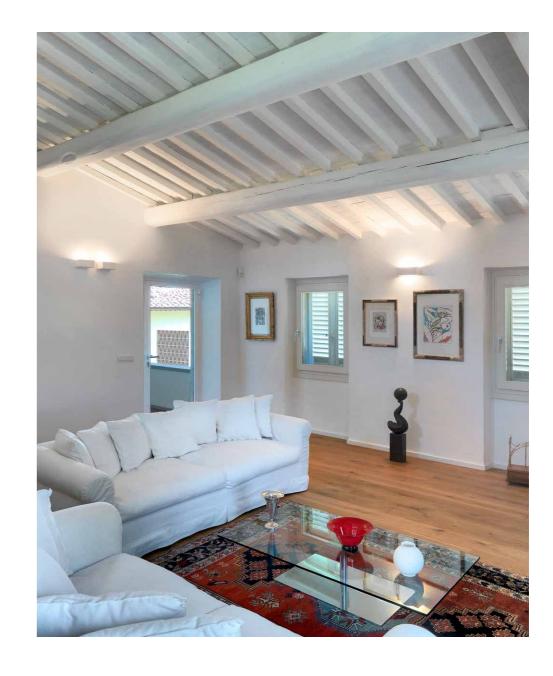


BZZ 0.6 est parfait pour être installé dans des espaces ambiants humides, tels que salles de bain ou spas, en garantissant ainsi imperméabilité et longue durée de vie. Une lumière essentielle qui dialogue avec un produit hautement technologique. La source lumineuse à l'arrière émet un faisceau précis et ponctuel qui ne compromet ni la fonctionnalité ni le design.

BZZ 0.6 is ideal for installing in damp settings like bathrooms or spas, where resistance to moisture and durability are essential. A simple light in dialogue with a highly technical product. The recessed light source emits a meticulously accurate beam that makes no compromise when it comes to functionality and design.



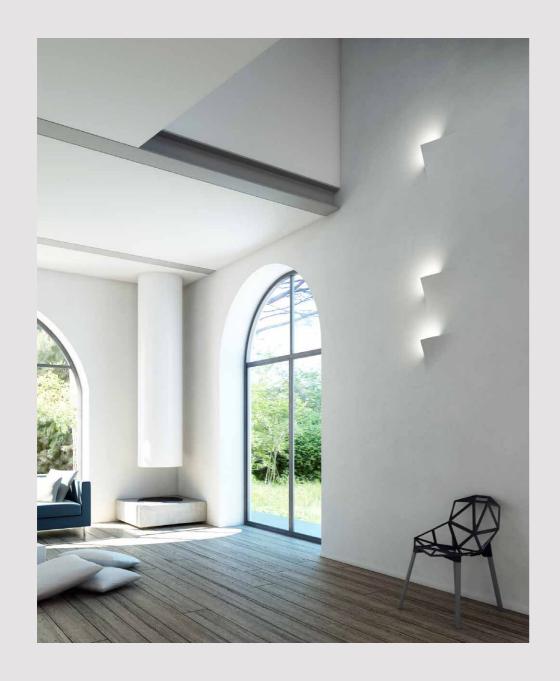


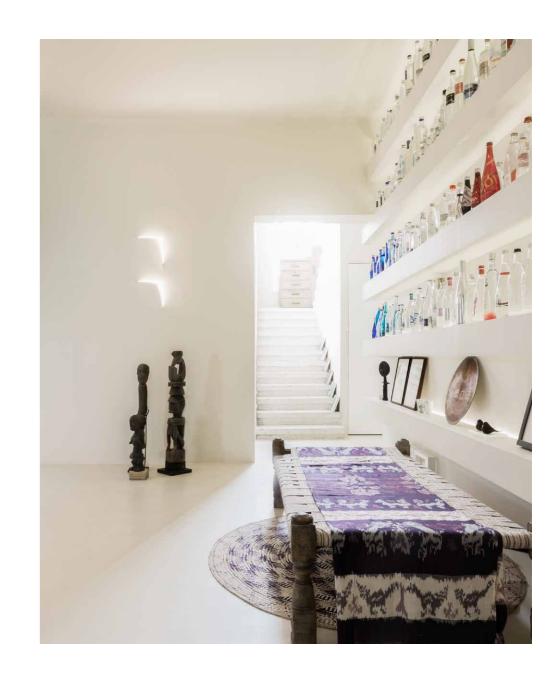


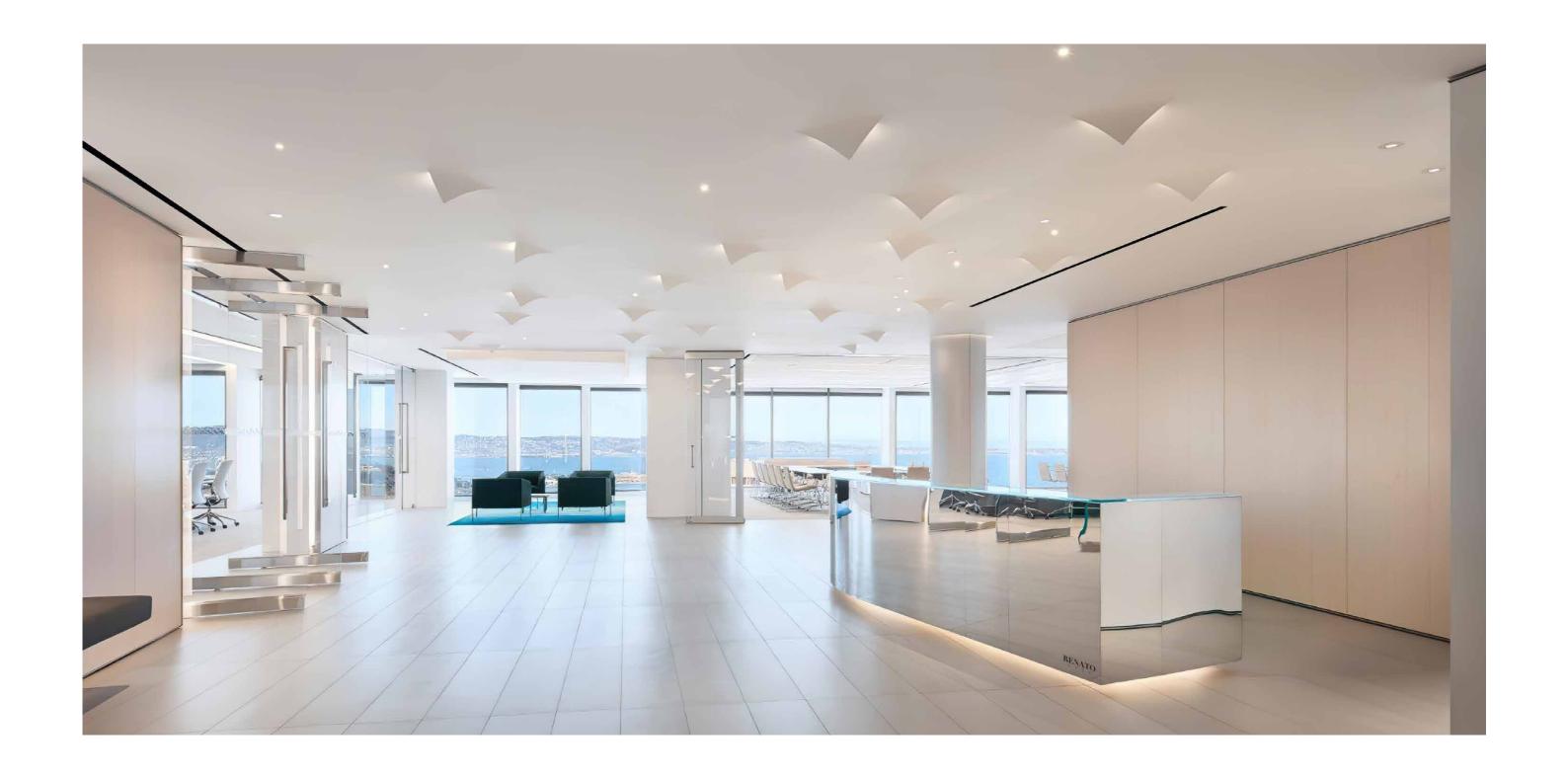


Le BZZ 0.7, un semi-encastré pour intérieurs, installable horizontalement ou verticalement sur parois ou plafonds en placoplâtre ou brique, est unique. Son design évoque élégance et pureté: spécialement conçu pour devenir partie intégrante de parois ou contre-plafonds, son installation crée des effets innovants. Étudié pour exprimer une association parfaite entre la pureté formelle et les caractéristiques du matériau.

The BZZ 0.7 is a unique, semi-recessed luminaire for interiors that can be installed horizontally or vertically in plasterboard or brick walls or ceilings. Evoking elegance and purity it is specifically designed to be an integral part of walls or ceilings to innovative effect. The perfect marriage between pure form and performance.



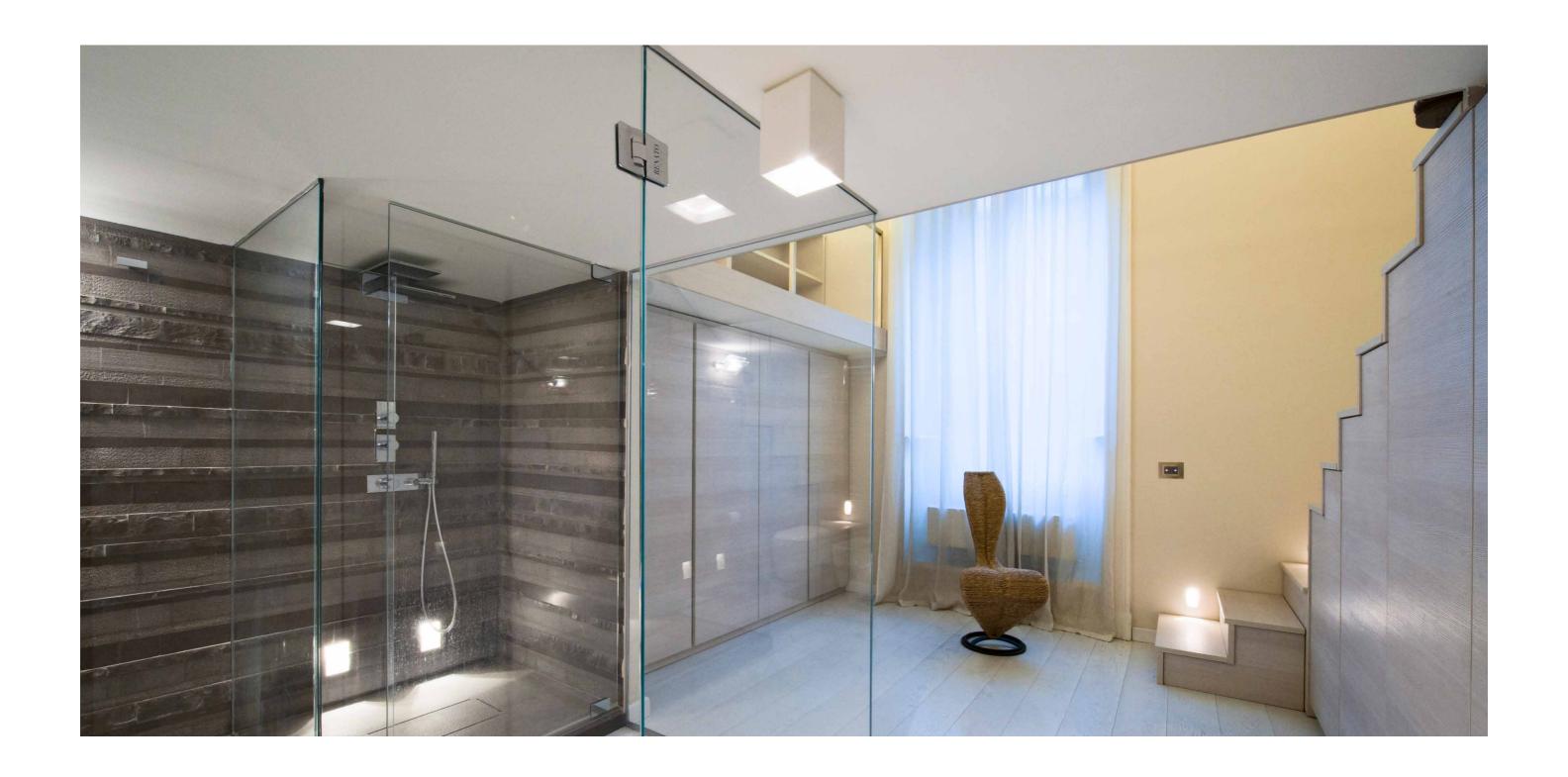


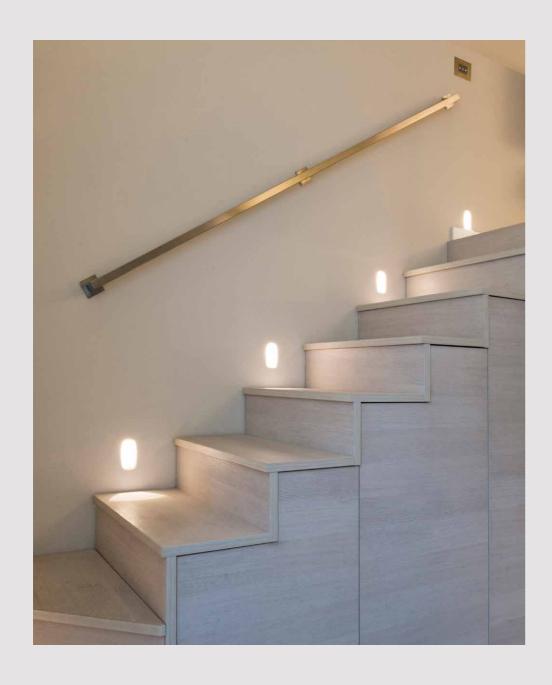


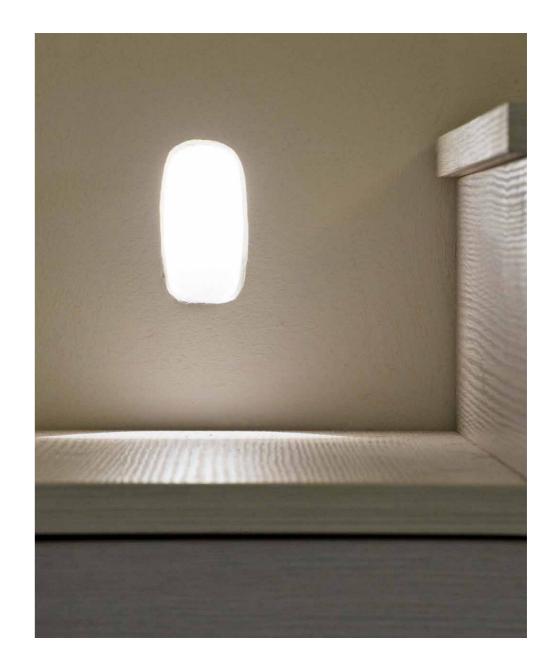


Indiquer des parcours, créer des compositions, mettre en évidence des détails : BZZ 0.8 est un encastrement pour intérieurs totalement invisible qui définit les architectures tout en suggérant des émotions précises et délicates. Une source lumineuse de défilé, au style unique dans sa simplicité et en mesure d'atténuer la lumière pour un résultat délicat qui répond aux besoins de concepteurs et clients.

Indicating routes, creating compositions, highlighting details: BZZ 0.8 is a fully concealed recessed luminaire for interiors that defines architecture while evoking delicate and precise emotions. A light source for walkways with a uniquely simple style, it can soften atmospheres with a gentle impact that meets the needs of designers and clients.









BZZ 0.9 est une lampe à suspension tubulaire aux lignes minimales destinée aux intérieurs. Son design la rend extrêmement discrète mais malgré ses dimensions réduites, c'est une lumière qui peut émettre presque 5000 lm. Une version avec driver compris dans la verrière et une version avec verrière à encastrement avec télécommande sont disponibles.

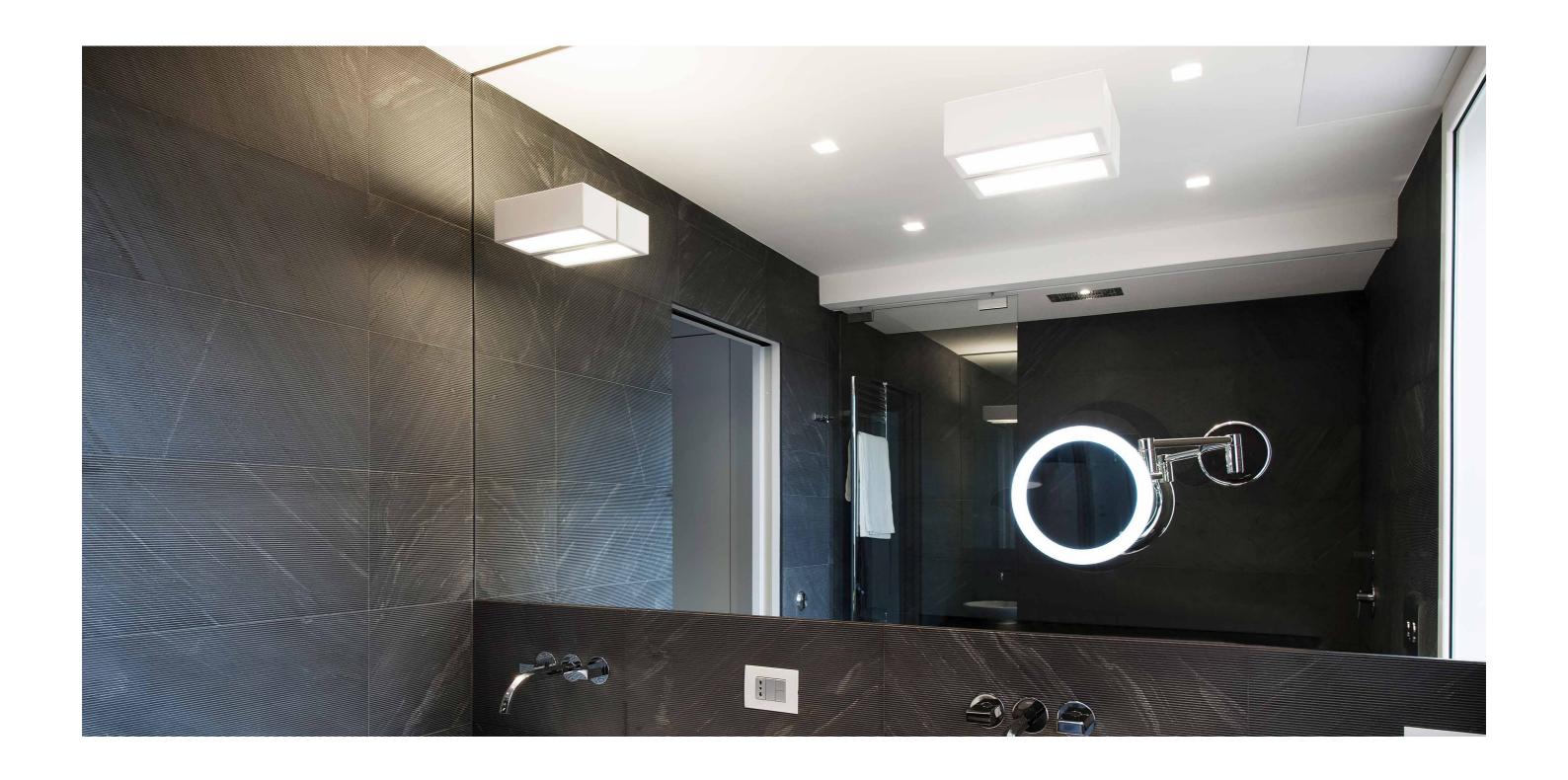
BZZ 0.9 is a tubular pendant lamp for interiors with minimalist lines. Its design is extremely discreet, yet it can emit almost 5000 lm, despite its small dimensions. Versions available with driver in the ceiling rose or with recessed ceiling rose and remote control.





BZZ 1.0 est une lampe murale pour intérieurs au design épuré et linéaire, en mesure d'émettre une lumière d'ambiance générale, accueillante mais non envahissante. Le produit devient lui-même un complément d'ameublement : l'appareil ne se cache pas mais devient protagoniste, tout en mettant en valeur les espaces.

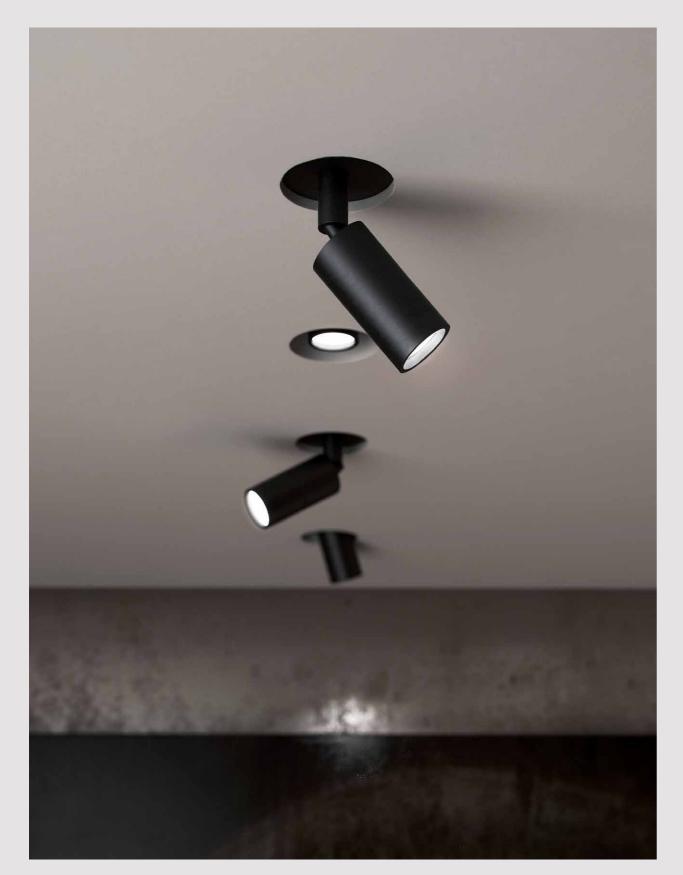
BZZ 1.0 is a wall lamp for interiors with a clean, linear design that provides general ambient light that is welcoming but not intrusive. The luminaire itself is a bold furnishing accessory that is the star of its surroundings.



60



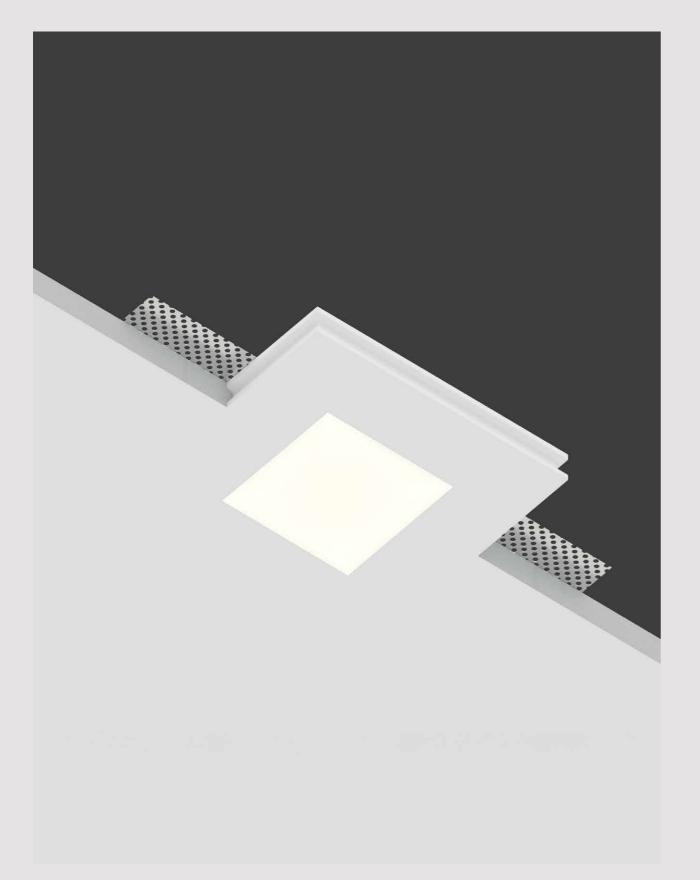




BZZ 1.1, encastrement pour intérieurs totalement invisible, est un produit versatile, caractérisés par un encastrement extractible avec lentille interchangeable. Il éclaire les espaces parfaitement et de manière incisive, en les enrichissant de jeux de lumière toujours différents. Le projecteur peut être orienté de plusieus manières, dans une position complètement externe ou à encastrement. Ce dernier, conçu pour obtebir un impact visuel minimum. Lorsque le projecteur n'est pas encastré, il est orientable à 360° sur la ligne horizontale et 90° sur celle verticale.

The BZZ 1.1 is a versatile, fully recessed spotlight for interiors, featuring a pull-out luminaire with interchangeable lens. It provides perfect, targeted illumination to settings, delighting them with an ever-changing interplay of light. The spotlight can be directed in several ways, both inside and completely outside of its recess. The recessed position is designed to be unobtrusive. When not recessed, the spotlight can be adjusted 360° horizontally and 90° vertically.





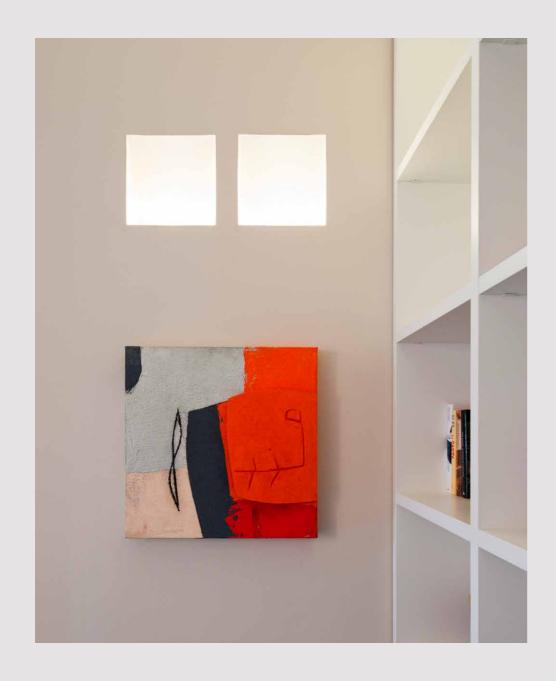
BZZ 1.2 est un appareil à encastrement total pour intérieurs, caractérisé par un design extrêmement fin : 12,5 mm (0,49") d'épaisseur. Grâce à l'absence de boîtiers de montage, BZZ 1.2 peut être installé aussi bien sur plafond que sur une paroi, encastré dans l'épaisseur du panneau en placoplâtre ou dans le plâtre. L'optique LED peut émettre 800 lumen. Installable avec driver à distance, l'entretien peut être effectué par l'avant de l'appareil, en réduisant au minimum les opérations de post-installation.

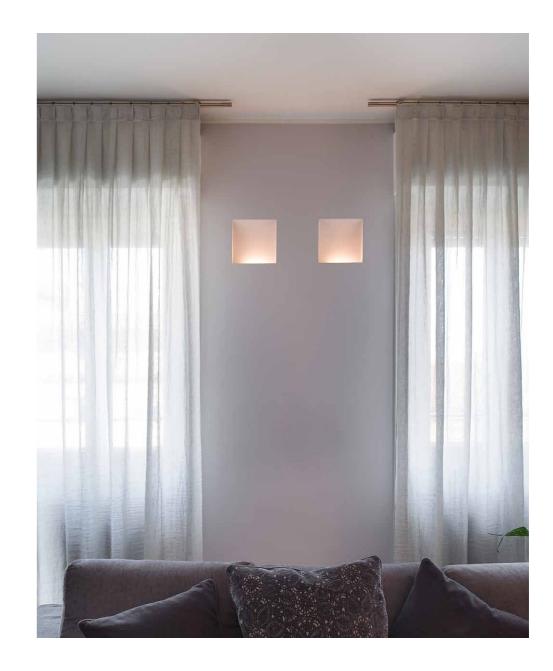
The BZZ 1.2 is a fully recessed luminaire for interiors with an extremely slim design at 12.5 mm (0.49") thickness. Since it has no mount box, the BZZ 1.2 can be installed either on ceilings or walls, recessed into plasterboard or plaster. The LED optic can emit 800 lumens. The luminaire can be installed with a remote driver and maintained from the front, which minimises post-installation operations.

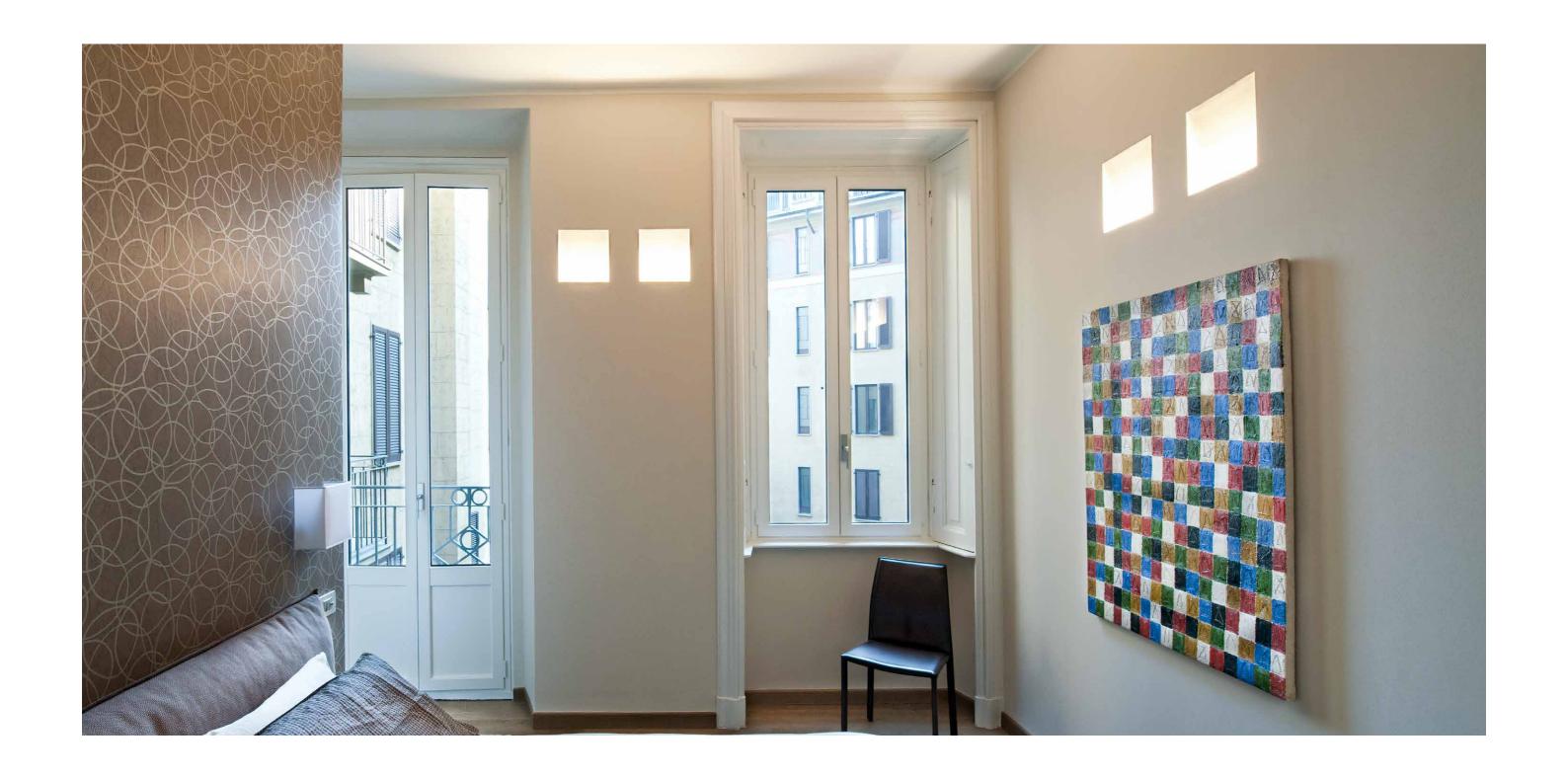


Une lumière qui décore, simplement par la force de sa pureté et du design : BZZ 1.3 est un appareil à encastrement qui change la perception de l'espace, en construisant de suggestifs scénarios lumineux grâce à ses formes géométriques précises ; l'espace ambiant s'anime à travers un effet de lumière wall-washer.

A light that enhances a space simply, by the strength of its purity and design. BZZ 1.3 is a recessed luminaire that changes your perception of space, by building picturesque landscapes of light by the power of its precise geometric forms; the setting comes alive thanks to the wall-washer effect of its light.









Une découpe parfaite sur la paroi, BZZ 1.4 modèle les espaces et les projets architecturaux avec une touche luminescente originale. La surface du produit s'enfonce dans la paroi en la modelant à travers la lumière. Un faisceau sousjacent, enrichi, d'une élégance unique ; des caractéristiques qui se reflètenet dans la suggestive atmosphère recréée dans l'esapce ambiant par l'appareil.

A perfect dip in the wall, the BZZ 1.4 shapes spaces and architectural designs with an original glow. The product's surface is sunk into the wall, shaping it through light. A beam emerges with a unique elegance that is reflected in the beautiful atmosphere it creates in its setting.



78

**TEAMCASA** 

181 ROUTE D'ESCH L-1471 GASPERICH

contact@renatocasa.lu | www.teamcasa.lu www.renatocasa.lu



by teamcasa